

Therapieübersicht Schlaf



Inhalt

	Seite
Trends	03
Testcenter EXPLOR!	04
Aktuelles	05
CPAP-Therapie	06
APAP-Therapie	10
BiLevel-Therapie	14
CR (ASV)-Therapie	23
Befeuchter Schlaf	26
Kardioresp. Polygraphie	28
Glossar	30
Katalog	31
Kontakt	32

> Trends

Schlaf, Oktober 2024

Digitalisierung in der Schlaftherapie

Die Digitalisierung macht auch in der Schlaftherapie weitreichende Fortschritte. Unser Bestreben wird es in naher Zukunft sein, diese für uns so effektiv zu nutzen wie möglich.

Wir lenken unsere Aufmerksamkeit auch „über den Tellerrand“ Deutschland hinaus und bewerten die Entwicklungen in Europa bzw. weltweit auf dem Markt, denn diese werden mit entsprechender Zeitverzögerung auch bei uns präsent werden (z. B. nur in Deutschland erforderliche Hilfsmittelnummer, Abrechenbarkeit über die Krankenkassen, Datenschutzrichtlinien speziell in Deutschland).

Mit der Umsetzung der Nutzung der VitalAire.de-prismaCLOUD sind wir hier ein riesiges Stück vorwärts gekommen und werden diese natürlich ausbauen.

Wir freuen uns, dass wir mit dem VitalNight in der Polygraphie ein weiteres Kapitel bei VitalAire hinzufügen und damit unseren 360°-Service für Patienten, Ärzte, Schlaflabore und Kliniken wesentlich attraktiver machen können.



➤ Testcenter EXPLOR!

„WIR“ bekommt eine neue Bedeutung

Um die Qualität in der heutigen Zeit dauerhaft zu verbessern, ist die Zusammenarbeit in Teams unabdingbar geworden. Trotz der wachsenden Geschwindigkeit, in der sich der Markt im Homecare-Bereich ändert, wollen wir Ihnen mit stets aktuellen Informationen und Unterlagen zur Verfügung stehen.

Dazu bündeln wir unsere Expertise aus den jeweiligen Fachbereichen mit der hohen Qualität im EXPLOR!-Center der Air Liquide in Paris.

Dort werden alle für den Air Liquide-Homecare-Markt relevanten Medizinprodukte einer standardisierten, hochqualitativen Prüfung unterzogen und bewertet.

Gemeinsam erarbeiten wir so die für Sie qualitativ beste Versorgung in den Therapiebereichen.



AKTUELLES:
AirCurve 11 Geräte lösen AirCurve 10 Geräte ab – was ist neu am neuen Gerät



Funktion:	Air 11	Air 10
„For Her“-Einstellung	integriert	nein
Bluetooth – App-Nutzung	integriert	nein
Netzteil – max. Stromaufnahme	65 Watt	95 Watt
Drahtlose FW-Updates (OTA)	ja	nein

Vital 360 CPAP

VA-Materialnummer Vital 360 CPAP: 0502-0255



Merkmale:

CPAP-System zur Behandlung von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten ab einem Alter von 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein einstellbares konstantes Druckniveau. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht. Das Maskensystem muss über eine Ausatemöffnung verfügen. Das Gerät bietet die Möglichkeit, während der Expiration eine Druckreduzierung einzustellen.

Das integrierte GSM- und Bluetooth-Modem ermöglicht die Nutzung der Cloudanbindung via GSM und einer Patienten-Smartphone-App via Bluetooth zur Therapieverfolgung durch und für den Patienten.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Tasten
Konnektivität	integriertes GSM- und Bluetooth-Modem

AirSense 11 Elite – CPAP

VA-Materialnummer: 0502-0251



Merkmale:

Das System AirSense 11 Elite ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg indiziert. Das Gerät erzeugt ein Druckniveau. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht. Das Maskensystem muss über eine Ausatemöffnung verfügen. Das Gerät bietet die Möglichkeit, während der Expiration eine Druckreduzierung einzustellen.

Abmessungen (HxBxT)	94,5 mm x 236,8 mm x 138,5 mm (mit Seitenabdeckung)
Gewicht	1,14 kg
Energieversorgung	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 A, 115 V, 400 Hz, 1,5 A – DC 24 V
Leistungsaufnahme	typ. Leistung (Netzteil): 56,1 W; max. Leistung (Netzteil): 73,2 W
Betriebsmodus	CPAP
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	25 dB(A) (mit Seitenabdeckung), 35 dB (A) (mit Befeuchter HumidAir 11)
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM- und Bluetooth-Modem

> prisma 20 C – CPAP

VA-Materialnummer: 0502-0221



Merkmale:

CPAP-System zur Behandlung von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten ab einem Alter von 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein einstellbares konstantes Druckniveau. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht. Das Maskensystem muss über eine Ausatemöffnung verfügen. Das Gerät bietet die Möglichkeit, während der Expiration eine Druckreduzierung einzustellen.

Das integrierte GSM- und Bluetooth-Modem ermöglicht die Nutzung der Cloudanbindung via GSM und einer Patienten-Smartphone-App via Bluetooth zur Therapieverfolgung durch und für den Patienten.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

> prismaSOFT – CPAP

VA-Materialnummer: 0502-0223



Merkmale:

CPAP-System zur Behandlung von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten ab einem Alter von 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein einstellbares konstantes Druckniveau. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht. Das Maskensystem muss über eine Ausatemöffnung verfügen. Das Gerät bietet die Möglichkeit, während der Expiration eine Druckreduzierung einzustellen.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Tasten
Cloud-Konnektivität	Modem: 0504-0723

Vital 360 APAP

VA-Materialnummer: 0502-0256



Merkmale:

Auto-CPAP-Gerät zur Behandlung obstruktiver Schlafapnoen bei Patienten ab 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein kontinuierliches, sich automatisch anpassendes Druckniveau, kann aber auch im CPAP-Modus verwendet werden. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht.

Das integrierte GSM- und Bluetooth-Modem ermöglicht die Nutzung der Cloudanbindung via GSM und einer Patienten-Smartphone-App via Bluetooth zur Therapieverfolgung durch und für den Patienten.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, APAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Tasten
Konnektivität	integriertes GSM- und Bluetooth-Modem

AirSense 11 AutoSet – APAP

VA-Materialnummer: 0502-0252



Merkmale:

Das selbstregulierende System AirSense 11 ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg indiziert. Das Gerät erzeugt ein kontinuierliches, sich automatisch anpassendes Druckniveau, kann aber auch im CPAP-Modus verwendet werden. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht.

Abmessungen (HxBxT)	94,5 mm x 236,8 mm x 138,5 mm (mit Seitenabdeckung)
Gewicht	1,14 kg
Energieversorgung	100 – 240 V, 50 – 60 Hz, 2,0 A, 115 V, 400 Hz, 1,5 A – DC 24 V
Leistungsaufnahme	typ. Leistung (Netzteil): 56,1 W; max. Leistung (Netzteil): 73,2 W
Betriebsmodus	CPAP
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	25 dB (A) (mit Seitenabdeckung), 35 dB(A) (mit Befeuchter HumidAir 11)
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM- und Bluetooth-Modem

> prisma 20 A (prisma-Line) – APAP

VA-Materialnummer: 0502-0222



Merkmale:

Auto-CPAP-Gerät zur Behandlung obstruktiver Schlafapnoen bei Patienten ab 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein kontinuierliches, sich automatisch anpassendes Druckniveau, kann aber auch im CPAP-Modus verwendet werden. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht.

Das integrierte GSM- und Bluetooth-Modem ermöglicht die Nutzung der Cloudanbindung via GSM und einer Patienten-Smartphone-App via Bluetooth zur Therapieverfolgung durch und für den Patienten.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, APAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

prismaSMART – APAP

VA-Materialnummer: 0502-0234



Merkmale:

Auto-CPAP-Gerät zur Behandlung obstruktiver Schlafapnoen bei Patienten ab 3 Jahren und einem Körpergewicht von 30 kg. Das Gerät erzeugt ein kontinuierliches, sich automatisch anpassendes Druckniveau, kann aber auch im CPAP-Modus verwendet werden. Der Therapiedruck wird über ein Schlauch-Masken-System verabreicht.

Das integrierte GSM- und Bluetooth-Modem ermöglicht die Nutzung der Cloudanbindung via GSM und einer Patienten-Smartphone-App via Bluetooth zur Therapieverfolgung durch und für den Patienten.

Abmessungen (LxBxH)	17 cm x 13,5 cm x 18 cm
Gewicht	1,34 kg
Energieversorgung	Netz- / Ladegerät: 100 V – 240 V AC, 24 V DC, 50 Hz – 60 Hz
Leistungsaufnahme	0,16 A bei 240 V, Standby 0,035 A bei 240 V
Betriebsmodus	CPAP, APAP, softPAP (Ausatemerleichterung, einstellbar in 2 Stufen)
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Betriebsgeräusch	ca. 26 dB(A) bei 10 hPa
Druckanzeige	digital, mit Tasten
Cloud-Konnektivität	Modem: 0504-0237

> prisma25S-C (prisma-Line) – BiLevel

VA-Materialnummer: 0502-0224



Merkmale:

Zur Therapie schlafbezogener Atemstörungen bei Patienten ab einem Körpergewicht von 30 kg. CPAP-Spezialgerät mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP), welche am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) auf zwei unterschiedliche positive Druckniveaus eingestellt werden können (atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren).

Die einstellbaren positiven Drücke wirken im Sinne einer pneumatischen Schienung der im Schlaf erschlafften Schlund- und Rachenmuskulatur, wodurch die Häufigkeit und Dauer von nächtlichen Apnoephasen reduziert wird.

Abmessungen (LxBxH)	17 x 13,5 x 18 cm
Gewicht	ca. 1,4 kg
Energieversorgung	100 bis 240 V AC / 50 – 60 Hz oder 12 V DC oder 115 V / 400 Hz
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Betriebsmodus	BiLevel
Druckbereich	4 hPa bis 25 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Betriebsgeräusch	< 27,5 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

> AirCurve 10S – BiLevel

VA-Materialnummer: 0502-0226



Merkmale:

Zur Therapie von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten ab einem Körpergewicht von 30 kg. CPAP-Spezialgerät mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP), welche am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) auf zwei unterschiedliche positive Druckniveaus eingestellt werden können (atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren).

Die einstellbaren positiven Drücke wirken im Sinne einer pneumatischen Schienung der im Schlaf erschlafften Schlund- und Rachenmuskulatur, wodurch die Häufigkeit und Dauer von nächtlichen Apnoephasen reduziert wird.

Abmessungen (LxBxH)	116 x 205 x 150 mm
Gewicht	ca. 1115 g
Energieversorgung	100 bis 240 V / 50 – 60 Hz; 115 V / 400 Hz; 24 V DC
Leistungsaufnahme	max. 104 W
Betriebsmodus	BiLevel
Druckbereich	2 hPa bis 25 hPa
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	26,6 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM-Modem

AirCurve 11 S – BiLevel

VA-Materialnummer: 0502-0259



Merkmale:

Das AirCurve 11 S-System ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 13 kg indiziert. Das AirCurve 11 S-System ist für den Einsatz im Krankenhaus und zu Hause vorgesehen.

Abmessungen (LxBxH)	138,5 mm x 236,8 mm x 94,5 mm
Gewicht	1236g
Energieversorgung	100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A 115 V, 400 Hz, 1,5 A bei Benutzung im Flugzeug
Leistungsaufnahme	Normale Belastung: 65,3 W (72,5 VA); Höchste Leistungsaufnahme: 103,4 W (109,9 VA)
Betriebsmodus	AirCurve 11 S ist ein BiLevel-Gerät für positiven Atemwegsdruck.
Druckbereich	CPAP: 4–20 cm H ₂ O (4 hPa) CPAP; S-Modus: IPAP: 4–25 cm H ₂ O (4–25 hPa), EPAP: 2–25 cm H ₂ O (2–25 hPa), Maximaler Druck = 25 cm H ₂ O (25 hPa)
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	Gerät mit Standardatemschlauch und Seitenabdeckung 26 dBA mit 2 dBA Ungenauigkeit
Wartung	Keine Wartung durch Hersteller vorgesehen

> prisma25S (prisma-Line) – BiLevel-S

VA-Materialnummer: 0502-0223



Merkmale:

Zur Therapie bei obstruktiver Schlafapnoe bei Patienten ab einem Körpergewicht von 30 kg. CPAP-Spezialgerät mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP) und automatischer Druckanpassung. Am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck, IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) wird ein variabler Druck auf zwei unterschiedlichen positiven Druckniveaus erzeugt (autoadaptierendes, atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren). (TriLevel)

Die automatisch vom Gerät individuell ermittelten positiven Drücke wirken im Sinne einer pneumatischen Schienung der im Schlaf erschlafften Schlund- und Rachenmuskulatur, wodurch die Häufigkeit und Dauer von nächtlichen Apnoephasen reduziert wird. Dabei wird das Grundgerät über die Spontanatmung des Patienten gesteuert / geregelt, indem der Atemflow die Umschaltung triggert. Der variable Druck ermöglicht eine Reduktion des Therapiedruckes ohne Beeinträchtigung der Therapiequalität.

Abmessungen (LxBxH)	17 x 13,5 x 18 cm
Gewicht	ca. 1,4 kg
Energieversorgung	100 bis 240 V AC / 50 – 60 Hz oder 12 V DC oder 115 V / 400 Hz
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Betriebsmodus	BiLevel
Druckbereich	4 hPa bis 25 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Betriebsgeräusch	< 27,5 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

> AirCurve 10V-Auto – BiLevel-S

VA-Materialnummer: 0502-0227



Merkmale:

Zur Therapie von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten ab einem Körpergewicht von 30 kg. CPAP-Spezialgerät mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP), welche am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck, IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) auf zwei unterschiedliche positive Druckniveaus eingestellt werden können (atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren).

Die einstellbaren positiven Drücke wirken im Sinne einer pneumatischen Schienung der im Schlaf erschlafften Schlund- und Rachenmuskulatur, wodurch die Häufigkeit und Dauer von nächtlichen Apnoephasen reduziert wird.

Abmessungen (LxBxH)	116 x 205 x 150 mm
Gewicht	ca. 1115 g
Energieversorgung	100 bis 240 V / 50 – 60 Hz; 115 V / 400 Hz; 24 V DC
Leistungsaufnahme	max. 104 W
Betriebsmodus	BiLevel
Druckbereich	2 hPa bis 25 hPa
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	26,6 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM-Modem

AirCurve 11 V-Auto – BiLevel-S

VA-Materialnummer: 0502-0260



Merkmale:

Das AirCurve 11 VAuto-System ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg oder von über 13 kg im CPAP- oder S-Modus indiziert. Das AirCurve 11 VAuto-System ist für den Einsatz im Krankenhaus und zu Hause vorgesehen.

Beatmungsdruckbereich	CPAP: 4–20 cm H ₂ O (4 hPa) CPAP; IPAP: 4–25 cm H ₂ O (4–25 hPa), EPAP: 4–25 cm H ₂ O (4–25 hPa), Druckunterstützung: 0–10 cm H ₂ O (0-10 hPa), Maximaler Druck = 25 cm H ₂ O (25 hPa)
Beatmungsdruckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	Gerät mit Standardatemschlauch und Seitenabdeckung 26 dBA mit 2 dBA Ungenauigkeit
Abmessungen (LxBxH)	138,5 mm x 236,8 mm x 94,5 mm
Gewicht	1236g
Energieversorgung	100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A 115 V, 400 Hz, 1,5 A bei Benutzung im Flugzeug
Wartung	Keine Wartung durch Hersteller vorgesehen

> prisma25ST (prisma-Line) – BiLevel-ST

VA-Materialnummer: 0402-0152



Merkmale:

Zeitgesteuerte CPAP-Spezialgeräte mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP-ST). Der Druck wird am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck, IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) auf zwei unterschiedliche positive Druckniveaus eingestellt (atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren).

Der Atemflow des Patienten triggert die Umschaltung der Atemphasen. Unterbleiben aufgrund einer zentralen Schlafapnoe, d. h. wegen eines fehlenden Atemantriebes, die Einatembemühungen, übernimmt das Gerät die Atemtätigkeit, ähnlich wie bei einem Beatmungsgerät (zeitgesteuert, T-Steuerung).

Wird eingesetzt bei: ausgeprägtes obstruktives Schlafapnoe-Syndrom mit partieller oder vollständiger Obstruktion / ggf. mit Einschlafneigung am Tag.

Abmessungen (LxBxH)	17 x 13,5 x 18 cm
Gewicht	ca. 1,4 kg
Energieversorgung	100 bis 240 V AC / 50 – 60 Hz oder 12 V DC oder 115 V / 400 Hz
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Betriebsmodus	BiLevel ST
Druckbereich	4 hPa bis 25 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Betriebsgeräusch	< 27,5 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

AirCurve 10ST – BiLevel-ST

VA-Materialnummer: 0402-0155



Merkmale:

BiLevel-ST System zur Behandlung von obstruktiven Schlafapnoen bei Patienten mit einem Körpergewicht von über 13 kg. CPAP-Spezialgerät mit zwei Druckniveaus (BiLevel-CPAP), welche am Ende der Einatmung (inspiratorischer Druck, IPAP) und am Ende der Ausatmung (expiratorischer Druck, EPAP) auf zwei unterschiedliche positive Druckniveaus eingestellt werden können (atemzuggesteuertes 2-Pegel-CPAP-Verfahren).

Die einstellbaren positiven Drücke wirken im Sinne einer pneumatischen Schienung der im Schlaf erschlafften Schlund- und Rachenmuskulatur, wodurch die Häufigkeit und Dauer von nächtlichen Apnoephasen reduziert wird.

Abmessungen (LxBxH)	116 x 205 x 150 mm
Gewicht	ca. 1115 g
Energieversorgung	100 bis 240 V / 50 – 60 Hz; 115 V / 400 Hz; 24 V DC
Leistungsaufnahme	max. 104 W
Betriebsmodus	CPAP
Druckbereich	4 hPa bis 20 hPa
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	26,6 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM-Modem

AirCurve 11 ST – BiLevel-ST

VA-Materialnummer: 0402-0223



Merkmale:

Das AirCurve 11 ST-System ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 13 kg indiziert. Das AirCurve 11 ST-System ist für den Einsatz im Krankenhaus und zu Hause vorgesehen.

Abmessungen (LxBxH)	138,5 mm x 236,8 mm x 94,5 mm
Gewicht	1236g
Schalldruckpegel	Gerät mit Standardatemschlauch und Seitenabdeckung 26 dBA mit 2 dBA Ungenauigkeit
Betriebsspannung	100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A 115 V, 400 Hz, 1,5 A bei Benutzung im Flugzeug
Leistungsaufnahme	Normale Belastung: 65,3 W (72,5 VA); Höchste Leistungsaufnahme: 103,4 W (109,9 VA)
Betriebsarten	AirCurve 11 ST ist ein BiLevel-Gerät für positiven Atemwegsdruck.
Druckbereich	CPAP: 4–20 cm H ₂ O (4 hPa) CPAP; S-Modus: IPAP: 4–25 cm H ₂ O (4–25 hPa), EPAP: 2–25 cm H ₂ O (2–25 hPa), Maximaler Druck = 25 cm H ₂ O (25 hPa)
Beatmungsfrequenz	0–90 bpm
Wartung	Keine Wartung durch Hersteller vorgesehen

prismaCR (prisma-Line) – AcSV

VA-Materialnummer: 0402-0153



Merkmale:

Dient der Therapie schlafbezogener Atemstörungen bei Patienten ab 30 kg Körpergewicht und mit periodischer bzw. Cheyne-Stokes-Atmung sowie mit gemischter, zentraler oder komplexer Apnoe. Das Gerät erzeugt einen positiven Atemwegsdruck, der die Atemwege des Patienten während des Schlafes offen hält, und passt sich automatisch an die individuellen Bedürfnisse des Patienten an. Das Gerät wird über die Spontanatmung und einen speziellen Algorithmus gesteuert / geregelt. Unterbleiben aufgrund einer zentralen Schlafapnoe, d. h. wegen eines fehlenden Atemantriebes, die Einatembemühungen, übernimmt das Gerät die Atemtätigkeit, ähnlich wie bei einem Beatmungsgerät (zeitgesteuert, T-Steuerung).

Wird eingesetzt bei funktioneller und struktureller Schädigung der Atmungsfunktion bei zentraler Schlafapnoe oder Cheyne-Stokes-Atmung mit / ohne Obstruktion der oberen Atemwege.

Abmessungen (LxBxH)	17 x 13,5 x 18 cm
Gewicht	ca. 1,4 kg
Energieversorgung	100 bis 240 V AC / 50 – 60 Hz oder 12 V DC oder 115 V / 400 Hz
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Betriebsmodus	AcSV
Druckbereich	4 hPa bis 30 hPa
Druckanzeige	digital, mit Touch-Display
Betriebsgeräusch	< 27,5 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	Modem: 0404-4183

AirCurve 10CS-A PaceWave – ASV

VA-Materialnummer: 0402-0197



Merkmale:

BiLevel ST System zur Behandlung zur adaptiven Servoventilation zur Behandlung von zentraler bzw. gemischter Schlafapnoe sowie periodischer Atmung bei Patienten mit einem Körpergewicht von über 30 kg. Das Gerät erzeugt einen positiven Atemwegsdruck, der die Atemwege des Patienten während des Schlafes offen hält, und passt sich automatisch an die individuellen Bedürfnisse des Patienten an. Das Gerät wird über die Spontanatmung und einen speziellen Algorithmus gesteuert / geregelt. Unterbleiben aufgrund einer zentralen Schlafapnoe, d. h. wegen eines fehlenden Atemantriebes, die Einatembemühungen, übernimmt das Gerät die Atemtätigkeit, ähnlich wie bei einem Beatmungsgerät (zeitgesteuert, T-Steuerung).

Wird eingesetzt bei funktioneller und struktureller Schädigung der Atmungsfunktion bei zentraler Schlafapnoe oder Cheyne-Stokes-Atmung mit / ohne Obstruktion der oberen Atemwege.

Abmessungen (LxBxH)	116 x 255 x 150 mm
Gewicht	ca. 1336 g
Energieversorgung	100 bis 240 V / 50 – 60 Hz; 115 V / 400 Hz; 24 V DC
Leistungsaufnahme	max. 104 W
Betriebsmodus	ASV
Druckbereich	4 hPa bis 30 hPa
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	<26,5 dB(A) bei 10 hPa
Cloud-Konnektivität	integriertes GSM-Modem

AirCurve 11 ASV PaceWave – ASV

VA-Materialnummer: 0402-0224



Merkmale:

Das AirCurve 11 ASV PaceWave-System ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg indiziert. Die Modi „ASV“ und „ASVAuto“ sind auch für die Behandlung von zentralen und/oder gemischten Apnoen oder periodischer Atmung geeignet. Das AirCurve 11 ASV PaceWave-System ist für den Einsatz im Krankenhaus und zu Hause vorgesehen.

Abmessungen (LxBxH)	138,5 mm x 236,8 mm x 94,5 mm
Gewicht	1236g
Energieversorgung	100–240 V, 50–60 Hz, 1,0–1,5 A 115 V, 400 Hz, 1,5 A bei Benutzung im Flugzeug
Leistungsaufnahme	Normale Belastung: 65,3 W (72,5 VA); Höchste Leistungsaufnahme: 103,4 W (109,9 VA)
Betriebsmodus	AirCurve 11 ASV PaceWave™ ist ein Gerät für positiven Atemwegsdruck,
Druckbereich	CPAP: 4–20 cm H ₂ O (4 hPa) CPAP; S-Modus: IPAP: 4–25 cm H ₂ O (4–25 hPa), EPAP: 2–25 cm H ₂ O (2–25 hPa), Maximaler Druck = 25 cm H ₂ O (25 hPa)
Druckanzeige	digital
Betriebsgeräusch	Gerät mit Standardatemschlauch und Seitenabdeckung 26 dBA mit 2 dBA Ungenauigkeit
Wartung	Keine Wartung durch Hersteller vorgesehen

> Befeuchter Schlaf – prismaAQUA schwarz

VA-Materialnummer: 0202-0078



Verwendbar mit	prismaSOFT / SMART & alle prismaLINE-Geräte (S-C, S, ST, CR)
Gewicht	ca. 300 g
Größe	14 x 13,5 x 18 cm
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Füllmenge	max. 400 ml

> Befeuchter Schlaf – prismaAQUA weiß

VA-Materialnummer: 0202-0082



Verwendbar mit	Vital 360 CPAP / APAP & prismaSOFT / SMARTmax
Gewicht	ca. 300 g
Größe	14 x 13,5 x 18 cm
Leistungsaufnahme	max. 40 VA
Füllmenge	max. 400 ml

> Befeuchter Schlaf – HumidAir (S10-Serie)

VA-Materialnummer: 0202-0074



Verwendbar mit	allen Geräten der AirSense 10- und AirCurve 10-Serie (Elite, AutoSet, S, VAuto ,ST ,CS-A PW)
Gewicht	ca. 1248 g
Größe	116 mm x 255 mm x 150 mm
Füllmenge	max. ca. 380 ml

> Befeuchter Schlaf – HumidAir 11

VA-Materialnummer: 0202-0090



Verwendbar mit	AirSense 11 Elite & AutoSet AirCurve 11 S/ST/VAuto/ASV
Gewicht	ca. 1248 g
Größe	116 mm x 255 mm x 150 mm
Füllmenge	max. ca. 380 ml

> Kardi resp. Polygraphie VitalNight

VA-Materialnummer VitalNight: 5002-0007



Merkmale:

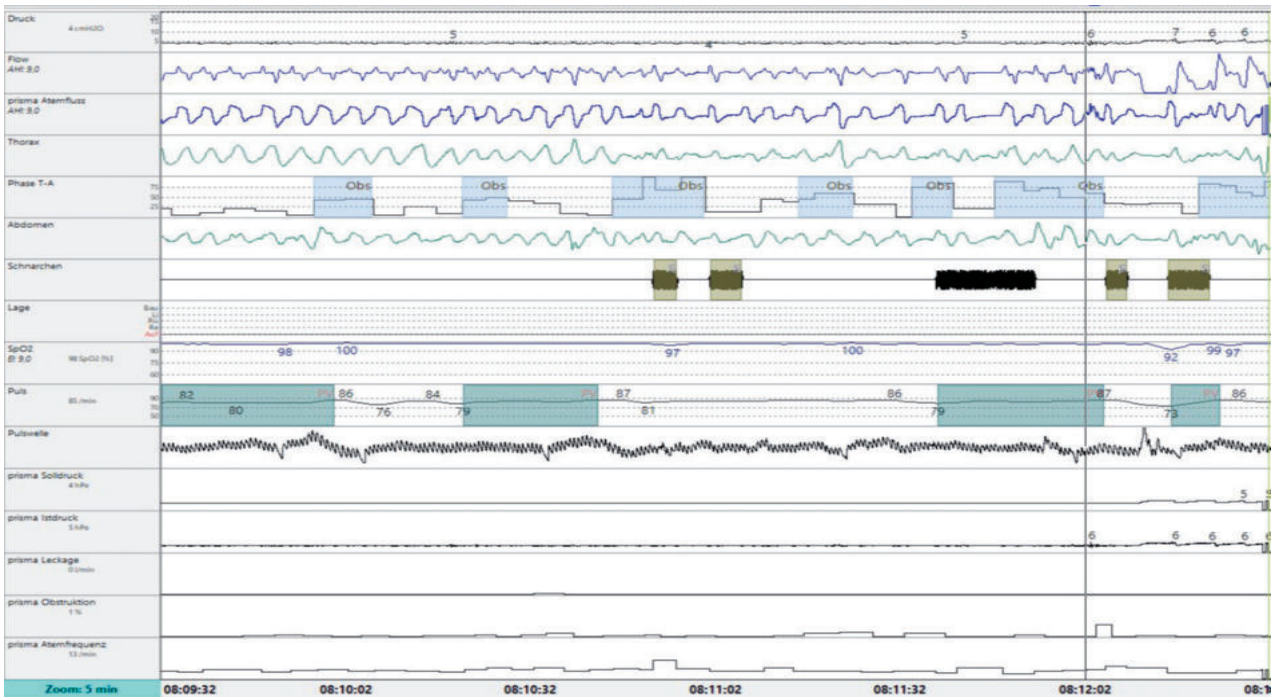
- Smarte Verbindung zwischen Diagnostik und Therapie
- Integriertes Farbdisplay
- Wartungsfrei
- Kleine Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Intuitive Steck- und Anschlussmöglichkeiten
- Thermistormessung als zweiter Flowkanal im Standard
- Wechselbarer Akku
- Individuell anpassbare Auswertesoftware

> VitalNight & Vital 360

Die perfekte Symbiose zur Therapieauswertung



Therapiedaten werden mit in das via Bluetooth gekoppelte Polygraphiegerät gespeichert und gemeinsam zur Auswertung in der Auswertesoftware dargestellt



Glossar

Schlafapnoe-Syndrome

Obstruktives Schlafapnoe-Syndrom



Hierbei kommt es zu einem Verschluss der oberen Atemwege, da diese kollabieren und somit den Luftfluss unterbrechen (Obstruktion). Unser Gehirn sendet ein Alarmsignal und es erfolgt eine Weckreaktion (Arousal).

Zentrales Schlafapnoe-Syndrom



Obwohl die Atemwege „frei“ bleiben, stoppt die Atmung. „Zentral“ heißt in diesem Fall, dass der Atemanreiz des Gehirns verzögert übermittelt wird. Ein verspäteter und übermäßig starker Atemanreiz mit Atemnotgefühl ist die Folge und führt zu einer Unterbrechung des Schlafes.

Obesitas-Hypoventilations-Syndrom



Durch extremes Übergewicht wird der Rachen eingengt. Dadurch kann es auch am Tag zu Schnarchen kommen. Im Liegen drücken zusätzlich das Bauchfett und die Organe auf das Zwerchfell. Das führt nicht nur zu einer eingeschränkten Beweglichkeit der Lunge, sondern belastet auch die Atemmuskulatur immens.

Gemischtförmige Schlafapnoe



Bei dieser Form der Schlafapnoe können sowohl obstruktive als auch zentrale Atemregulationsstörungen ursächlich sein.

„Komplexe“ Schlafapnoe



Bei der „komplexen“ Schlafapnoe kommt zu der obstruktiven und der zentralen Schlafapnoe noch eine Atmungsschwäche hinzu. Atmungsschwächen können nach langanhaltenden schlafbezogenen Atmungsstörungen auftreten, wenn sich das Atemzentrum im Gehirn an Situationen angepasst hat. Dies kann mit speziellen Schlafgeräten therapiert werden.

Katalog

Schlaf, April 2024

Gerät	Hilfsmittelnummer	VA-Mat.-Nr.
Vital 360 CPAP	14.24.20.0074	0502-0255
AirSense 11 Elite	14.24.20.0077	0502-0251
prisma 20 C	14.24.20.0065	0502-0221
prismaSOFT	14.24.20.0073	0502-0233
Vital 360 APAP	14.24.21.0057	0502-0256
AirSense 11 AutoSet	14.24.21.0060	0502-0252
prisma20A	14.24.21.0044	0502-0222
prismaSMART	14.24.21.0054	0502-0234
prisma25S-C	14.24.22.0029	0502-0224
AirCurve 10S	14.24.22.0028	0502-0226
AirCurve 11 S	14.24.22.0031	0502-0259
prisma25S	14.24.23.0011	0502-0223
AirCurve 10V-Auto	14.24.23.0010	0502-0227
AirCurve 11 V-Auto	14.24.23.0014	0502-0260
prisma25ST	14.24.24.0036	0402-0152
AirCurve 10ST	14.24.24.0035	0402-0155
AirCurve 11 ST	14.24.24.0033	0402-0223
prismaCR	14.24.25.0011	0402-0153
AirCurve 10CS-A PaceWave	14.24.25.0015	0402-0197
AirCurve 11 ASV PaceWave	14.24.25.0017	0402-0224
VitalNight	keine	5002-0007

> Kontakt

Serviceummern (gebührenfrei):

Tel. 0800 / 2 51 11 11

Fax 0800 / 2 02 02 02

www.vitalaire.de

info@vitalaire.de

